

## Note sur les dénuméraux français

### 1. Ordinaux

Le français dispose de deux séries d'ordinaux, les ordinaux 1, hérités du latin, et les ordinaux 2, qui sont les ordinaux réguliers formés par la suffixation de *-ième* au radical du cardinal correspondant. Les ordinaux figurant dans la base sont les ordinaux 2.

Les ordinaux 1 sont une adaptation de la série des ordinaux latins et n'existent que jusqu'à 10 (Fradin 2019). Par défaut, ils sont adjectifs, certains pouvant être N ou A, et certains N uniquement. La plupart de leurs emplois sont vestigiaux, au sens où ils demeurent liés à domaines d'activité particuliers et anciens, ce qui ne les empêche pas d'être (très) fréquents. Sauf pour *second*, leur emploi est lexicalisé. La première colonne du tableau 1 donne les ordinaux latins. La deuxième colonne donne les ordinaux 1 qui existent en français contemporain et la troisième les adjectifs qui leur correspondent. Ces ordinaux ont des équivalents dans les autres langues romanes, où ils connaissent également un emploi restreint (italien) ; en espagnol, portugais, ils ont même complètement disparu en tant qu'ordinaux ordinaires (voir Vising 1924).

LATIN		FRANÇAIS	
	ORDINAL	ORDINAL 1 / N	ADJECTIF
1	<i>primus</i>	<i>prime</i>	<i>primaire</i>
2	<i>secundus</i>	<i>second</i>	<i>secondaire</i>
3	<i>tertius</i>	<i>tiers</i>	<i>tertiaire</i>
4	<i>quartus</i>	<i>quart</i>	† <i>quartaire</i>
5	<i>quintus</i>	<i>quint</i> , A ; <i>quinte</i> , N(F)	—
6	<i>sextus</i>	<i>sixte</i> , N(F)	—
7	<i>septimus</i>	<i>septime</i> , N(F)	—
8	<i>octavus</i>	<i>octave</i> , N(F)	—
9	<i>nonus</i>	<i>none</i> , N(F)	—
10	<i>decimus</i>	<i>décime</i> , N(M)	—

Tableau 1. Ordinaux 1 en français

Voici quelques exemples illustrant leurs emplois.

A. *prime enfance*, *heure de prime* 'premier office dans les monastères'.

A. *Tiers Etat*, *tiers arbitre*, *fièvre tierce* 'fièvre qui survient trois fois par jour' ; N(F) *Tierce* 'suite de trois cartes de la même couleur' ex. *terce à trèfle*.

A. *Le Quart livre* (ouvrage de Rabelais), *fièvre quarte* 'fièvre à quatre accès par jour'

A. *Sixte-Quint* (pape), *Charles Quint* (empereur) ; N(F) *quinte* 'suite de cinq cartes de la même couleur' *quinte majeure à carreau* ; MUSIQUE : 'intervalle de cinq degrés dans l'échelle diatonique' ; *quinte de toux* 'accès de toux'.

N(F) MUSIQUE *sixte* 'intervalle de cinq degrés dans l'échelle diatonique' *sixte majeure*.

N(F) MUSIQUE *octave* 'intervalle de huit degrés conjoints dans l'échelle diatonique' *octave supérieure*. LITURGIE CATHOLIQUE Huitième jour après certaines grandes fêtes.

N(F) LITURGIE CATHOLIQUE *none* 'prière récitée à la neuvième heure du jour'

N(M) HIST. *Décime* 'dixième partie des revenus ecclésiastiques payés au roi ou au pape' ; 'Ancienne monnaie valant un dixième de franc'.

A l'escrime, la série des formes de *prime* à *octave*, employées comme noms, dénote les huit positions de l'escrimeur.

*Quartaire* est inusité et se trouve remplacé par *quaternaire*, qui n'appartient pas à la même série morphologique. Il est l'adaptation de l'adjectif latin *quaternarius*, formé lui-même sur le numéral distributif *quaterni* '4 à chacun' (voir Fradin 2019).

Le sens des adjectifs *primaire*, *secondaire*, *tertiaire* et *quaternaire* est originellement 'qui appartient au rang n (dans une série de N)'. Dans la majorité des cas cependant, l'adjectif et le N qu'il modifie constituent un terme ayant acquis une signification spécifique dans un domaine particulier comme, par exemple, (PEINTURE) *couleur primaire*, (GÉOLOGIE) *ère secondaire*, *terrain quaternaire* 'terrain de l'ère quaternaire', (ECONOMIE) *secteur tertiaire*, (EDUCATION) *éducation primaire*, etc. En emploi prédicatif *secondaire* a acquis le sens de 'moins important, de moindre valeur'.

## 2. Dénoméraux chronométriques

Les adjectifs dénoméraux chronométriques indiquent le nombre d'années qu'a le référent du N modifié ex. *vieillard octogénaire* 'vieillard : âge = 80', *usine trentenaire* 'usine : âge = 30'. Ceux suffixés en *-génaire* s'emploient presque exclusivement pour des humains, contrairement à ceux en *-enaire*. Ces dénoméraux apparaissent aussi très fréquemment comme noms ex. *des quadragénaires surchargés*, *une élégante trentenaire*. La série originale des dénoméraux en *X-génaire* est une adaptation des adjectifs latins en *X-genarius* dérivés des numéraux distributifs latins ex. *quadragenarius*, *quingagenarius*, etc. Elle se limite à six membres (de *quadragénaire* à *nonagénaire*). Les dénoméraux *quinagénaire* (très rare), *décagénaire*, *vingtagénaire* et *trentagénaire* sont des innovations récentes du français, qui n'ont pas de correspondants en latin.

Des formes en *-enaire* ont récemment été créées pour dénommer les individus de 8 à 20 ans. Elles se rencontrent essentiellement sur la Toile et visent à pallier l'absence de dénoméraux pour la tranche d'âge en question ex. *une dizenaire*, *des dix-neufénaires*. Ces formes ne sont pas standard et sont perçues comme forcées ou plaisantes par beaucoup de locuteurs, qui préfèrent dire « (X) âgé de n ans ». *Centenaire* et *millénaire* sont des adaptations des adjectifs latins *centenarius* et *millenarius* respectivement. En revanche, la série des dénoméraux de chronométriques en *-enaire* multiples de 200 à 900 et la série des multiples de 1 000 sont une innovation du français.

Dans la structure **DET dénuméral de SN**, le dénuméral acquiert une 'lecture anniversaire' : il dénote le nombre d'années écoulées depuis que l'événement auquel réfère le SN s'est produit ex. *le cinquantième anniversaire de la découverte de Lascaux* = 'le cinquantième anniversaire de la découverte de Lascaux', *le bimillénaire de la mort de Tite-Live* 'le deux millième anniversaire de la mort de Tite-Live'.

## 3. Dénoméraux compte-éléments

Comme les précédents, ces dénoméraux sont des adaptations des adjectifs latins dérivés des numéraux distributifs en *-arius* (ce qui exclut *singulier*), mais contrairement à ceux-ci, ils se limitent à la série des nombres qui va de 1 à 12. Ces adjectifs indiquent le nombre d'éléments dont se compose le référent du N qu'ils modifient : (Musique)

*mesure binaire* ‘mesure qui comporte 2 temps’ ; (Chimie) *composé quaternaire* ‘composé qui comprend 4 corps simples’ ; (Mathématiques) *nombre quinaire* ‘nombre divisible par 5’ ; (Versification) *rythme sénaire* ‘rythme qui comporte 6 parties’. Ces formes sont rares dans la langue courante, voire très rares pour celles au-delà de 7. Voici le nombre de leurs occurrences dans FrWaC : binaire 8 558 ; ternaire 1 087 ; quaternaire 1 614; quinaire 102; sénaire 23; septénaire 26; octonaire 4; dénaire, duodénaire 2; novenaire, undénaire, vicenaire, tricenaire 0.

Ces formes s’emploient surtout dans le vocabulaire technique et scientifique (ou prétendu tel) de certaines disciplines. Certaines sont attestées en tant que noms plutôt qu’en tant qu’adjectifs ex. *sénaire* ‘vers latin de 6 pieds’, *octonaire* ‘section de 8 lignes dans un psaume’.

Dans la langue technique, l’adjectif *unaire* est employé de préférence à *singulaire* ex. *opération unaire*. Cette forme est la seule de la série qui soit dérivée en français (*un-aire* ← *un*).

	LATIN	FRANÇAIS
	DÉRIVÉ A / N	ADAPTATION A / N
1	<i>singularius</i>	<i>singulaire</i>
	<i>singularis</i>	<i>singulier</i>
2	<i>binarius</i>	<i>binaire</i>
3	<i>ternarius</i>	<i>ternaire</i>
4	<i>quaternarius</i>	<i>quaternaire</i>
5	<i>quinarius</i>	<i>quinnaire</i>
6	<i>senarius</i>	<i>sénaire</i>
7	<i>septenarius</i>	<i>septénaire</i>
8	<i>octonarius</i>	<i>octonaire</i>
9	<i>novenarius</i>	<i>novenaire</i>
10	<i>denarius</i>	<i>dénaire</i>
11	<i>undenarius</i>	<i>undénaire</i>
12	<i>duodenarius</i>	<i>duodénaire</i>
20	<i>vicenarius</i>	<i>vicenaire</i>
30	<i>tricenarius</i>	<i>tricenaire</i>

Tableau 2. Dénoméraux compte-éléments en français

#### 4. Formations spéciales

*Millionnaire* et *milliardaire* sont des adjectifs dénominaux formés respectivement sur *million* et *milliard* ex. *entreprise millionnaire*, *investissements milliardaires*. Mais ces dénoméraux s’emploient surtout comme noms et dénotent alors une personne dont la fortune s’élève à plusieurs millions ou milliards (dans une monnaie donnée) ex. *les nouveaux milliardaires*.

Fradin, Bernard. 2019. French denumerals in **-aire**. *Word Structure* 12.60-93.

Vising, Johan. 1924. Observations sur les nombres ordinaux des langues romanes. *Romania* 50.481-98.



## Note on French denumerals

### 1. Ordinals

Two series of ordinal numbers exist in French, type 1 ordinals, inherited from Latin, and type 2 ordinals, which are the regular ordinals formed by suffixation of *-ième* onto the stem of the corresponding cardinal number. Only type 2 ordinals are discussed on the website.

Type 1 ordinals are adapted borrowings from the series of Latin ordinals and only exist from 1 to 10 (Fradin 2019). By default, they are adjectives but some of them may be either A or N, and some uniquely N. Most of their uses are vestigial and linked with specific or former domains of activity, which does not preclude them from being (very) frequent. Except for *second*, their use is fully lexicalized. The second column of Table 1 lists type 1 ordinals that exist in contemporary French and the third column lists the corresponding adjectives. These ordinals have equivalents in other Romance languages, where their use is also limited (Italian); in Spanish and Portuguese, they have almost disappeared as ordinary ordinals (see Vising 1924).

LATIN		FRENCH	
	ORDINAL	ORDINAL 1 / N	ADJECTIVE
1	<i>primus</i>	<i>prime</i>	<i>primaire</i>
2	<i>secundus</i>	<i>second</i>	<i>secondaire</i>
3	<i>tertius</i>	<i>tiers</i>	<i>tertiaire</i>
4	<i>quartus</i>	<i>quart</i>	† <i>quartaire</i>
5	<i>quintus</i>	<i>quint</i> , A ; <i>quinte</i> , N(F)	—
6	<i>sextus</i>	<i>sixte</i> , N(F)	—
7	<i>septimus</i>	<i>septime</i> , N(F)	—
8	<i>octavus</i>	<i>octave</i> , N(F)	—
9	<i>nonus</i>	<i>none</i> , N(F)	—
10	<i>decimus</i>	<i>décime</i> , N(M)	—

Table 1. Ordinals 1 in French

Here are a few examples illustrating their uses.

A. *prime enfance* ‘early childhood’; N(F). *Heure de prime* ‘first office in monasteries’

A. *Tiers Etat* ‘Third Estate’, *tiers arbitre* ‘third arbitrator’; *fièvre tierce* ‘fever with three bouts a day’; N(F) CARDS *tierce* ‘run of three cards’, *tierce à carreau* ‘three cards club run’

A. *Le Quart livre* (book by Rabelais), *fièvre quarte* ‘fever with four bouts a day’

A. *Sixte-Quint* ‘Pope Sixtus V’, *Charles Quint* ‘Charles the Fifth’; N(F) CARDS *quinte royale* ‘royal flush’, *quinte majeure à carreau* ‘quint major diamond run’; MUSIC *quinte* ‘fifth’; *quinte de toux* ‘a coughing fit’.

N(F) MUSIC *Sixte* ‘sixth’, *sixte majeure* ‘major sixth’

N(F) MUSIC *octave* ‘octave, eighth degree on diatonic scale’, *octave supérieure* N(F) *none* CATHOLIC LITURGY ‘prayer which is recited at the ninth hour of the day’

N(M) *décime* ‘Tenth part of ecclesiastical incomes paid to the king (tithe)’; ‘a former currency which was worth 1/10 franc’.

The whole series from *prime* to *octave* denotes the eight on-guard positions in fencing.

*Quartaire* is not used and has been replaced by *quaternaire*, which does not belong to the same morphological series. It is the adaptation of the Latin adjective *quaternarius*, which is itself derived from distributive numeral *quaterni* '4 apiece' (see Fradin 2019).

The original meaning of adjectives *primaire*, *secondaire*, *tertiaire* and *quaternaire* is 'which belongs to rank *n* (in a series of *Ns*)'. In most cases however, the adjective and the *N* it modifies constitute a term which has acquired a specific meaning in a given domain, for instance, *couleur primaire* 'primary color' (Painting), *ère secondaire* 'mesozoic era', *terrain quaternaire* 'ground dating from Quaternary' (Geology), *éducation primaire* 'primary education' (Education), etc. As a predicate, *secondaire* has got the meaning 'of lower importance, minor'.

## 2. Age-specifying denumerals

Age-specifying denumerals indicate the number of years that qualify the modified noun's referent has e.g. *vieillard octogénaire* 'old man: age = 80', *usine trentenaire* 'factory: age = 30'. Those suffixed with *-génaire* are almost exclusively used for human beings, as opposed to those in *-enaire*. These denumerals also frequently occur as nouns e.g. *des quadragénaires surchargés* 'overloaded 40-year-old men', *une élégante trentenaire* 'a smart 30-year-old woman'. The denumerals in the *X-génaire* original series is an adaptation of Latin adjectives in *X-genarius* derived from Latin distributive numerals e.g. *quadragenarius*, *quinquagenarius*, etc. It only includes six members (from *quadragénaire* '40-year-old' to *nonagénaire* '90-year-old'). Age-specifying denumerals *quinagénaire* '5-year-old' (very rare), *décagénaire* '10-year-old', *vingtagénaire* '20-year-old' and *trentagénaire* '30-year-old' are recent innovations of French without any counterpart in Latin.

Forms in *-enaire* have recently been coined to denote individuals old from 8 to 20. One can come across them only on the Web and they are aimed at compensating the lack of available denumerals for the age bracket in question e.g. *une dizenaire* 'a 10-year-old girl', *des dix-neufénaires* '19-year-old teenagers'. These forms are not standard and are perceived as forced or funny by many native speakers who prefer to say "*n* years old (*X*)".

*Centenaire* and *millénaire* are adapted borrowings from Latin adjectives *centenarius* and *millenarius* respectively. On the other hand, the age-specifying denumeral series in *-enaire* from 200 to 900 and that made up of multiples of 1,000 are innovations of French.

In structure **DET dénuméral de NP**, the denumeral acquires an 'anniversary reading': it denotes the number of years that has been spent from the time a given event took place: e.g. *Le cinquantenaire de la découverte de Lascaux* = 'The 50th anniversary of Lascaux's discovery', *le bimillénaire de la mort de Tite-Live* 'the two thousandth anniversary of Livy's death'.

## 3. Element-counting denumerals

Like the denumerals mentioned above, element-counting denumerals are adapted borrowings from Latin adjectives in *-arius* derived from distributive numbers (which excludes *singulier*) but, unlike the latter, they limit themselves to the series from 1 to

12 (cf. Table 2). These adjectives indicate the number of elements the referent of the N they modify is made up of: (Music) *mesure binaire* ‘binary measure’: (Chemistry) *composé quaternaire* ‘quaternary compound’; (Mathematics) *nombre quinaire* ‘base 5 number’; (Versification) *rythme sénaire* ‘rhythm with 6 parts’. These forms are rare in common language, not to say extremely rare for those higher than 7. Here the number of their occurrences in FrWaC: *binaire* 8,558; *ternaire* 1,087; *quaternaire* 1,614; *quinnaire* 102; *sénaire* 23; *septénaire* 26; *octonaire* 4; *dénaire*, *duodénaire* 2; *novenaire*, *undénaire*, *vicenaire*, *tricenaire* 0.

These forms are used especially in the technical or (so-called) scientific vocabulary of some disciplines. Some of them are attested as nouns instead of adjectives e.g. *sénaire* ‘Latin verse of 6 feet’, *octonaire* ‘paragraph of 8 lines in a psalm’.

In technical language, the adjective *unaire* is preferred to *singulaire* e.g. *opération unaire* ‘unary operation’. This form is the only one of the series that is derived in French (*un-aire* ← *un* ‘one’).

	LATIN	FRENCH
	DÉRIVÉD A / N	ADAPTED BORROWING A / N
1	<i>singularius</i> <i>singularis</i>	<i>singulaire</i> <i>singulier</i>
2	<i>binarius</i>	<i>binaire</i>
3	<i>ternarius</i>	<i>ternaire</i>
4	<i>quaternarius</i>	<i>quaternaire</i>
5	<i>quinarius</i>	<i>quinnaire</i>
6	<i>senarius</i>	<i>sénaire</i>
7	<i>septenarius</i>	<i>septénaire</i>
8	<i>octonarius</i>	<i>octonaire</i>
9	<i>novenarius</i>	<i>novenaire</i>
10	<i>denarius</i>	<i>dénaire</i>
11	<i>undenarius</i>	<i>undénaire</i>
12	<i>duodenarius</i>	<i>duodénaire</i>
20	<i>vicenarius</i>	<i>vicenaire</i>
30	<i>tricenarius</i>	<i>tricenaire</i>

Table 2. Element-counting denumerals in French

#### 4. Special formations

*Millionnaire* and *milliardaire* are denominal adjectives formed respectively on *million* ‘million’ and *milliard* ‘1000 million, billion (British)’ e.g. *entreprise millionnaire* ‘enterprise worth millions’, *investissements milliardaires* ‘investments worth billions’. But these denumerals are more often used as nouns and denote a person whose fortune rises several millions or billions (in a given currency) ex. *les nouveaux milliardaires* ‘new billionaires’.

Fradin, Bernard. 2019. French denumerals in **-aire**. *Word Structure* 12.60-93.

Vising, Johan. 1924. Observations sur les nombres ordinaux des langues romanes. *Romania* 50.481-98.